


Cliente / Customer CAÑOS BRAGANZA S.A.	OV 13001151/3	PF. Fab 22973	Número / Number 1	Fecha / Date 04/06/2013	Página / Page 01 / 01
Producto / Product Tubos de Acero con Costura Longitudinal ERW / Longitudinal Electric Resistance Welded Steel pipe	Orden de compra / Purchase Order		Ítem	Referencia del Cliente / Customer Reference	
Norma / Standard IRAM 2592	Grado / Grade TE 20		Extremos / Ends FRENTEADO		
Dimensiones / Dimensions 140,000 x 4,78 mm	Schedule	Peso Nominal / Nominal Weight 15,94 kg/m 10,71 lb/ft	Longitud / Length 12,00 m	Superficie Externa / External Surface Negro	Cantidades / Quantities 21 Pz 251,69 m 4036 kg 21 Pcs 825,75 ft 8898 lb

Marcación / Marking																
Estando (tubo) / Stenciling (pipe) Tenaris VC - DN - ESPESOR - IRAM-IAS U500 2592- GRADO OFA - FECHA - HORA																
Observaciones / Remarks Certificamos que el material detallado anteriormente cumple con las exigencias de calidad establecidas en la norma IRAM 2592																
Plan de Carga: 23924 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Lote</th> <th>Colada</th> <th>Lote</th> <th>Colada</th> <th>Lote</th> <th>Colada</th> <th>Lote</th> <th>Colada</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0113004865</td> <td>342360</td> <td>0113004867</td> <td>342339</td> <td>0113004868</td> <td>342339</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Lote	Colada	Lote	Colada	Lote	Colada	Lote	Colada	0113004865	342360	0113004867	342339	0113004868	342339		
Lote	Colada	Lote	Colada	Lote	Colada	Lote	Colada									
0113004865	342360	0113004867	342339	0113004868	342339											

Por la presente certificamos que el material aquí descrito ha sido fabricado de acuerdo con las normas y especificaciones solicitadas en vuestra orden y satisfacen los correspondientes requerimientos.	We hereby certified that the material herein described has been manufactured in accordance with the standards and specifications required in your order and satisfies the corresponding requirements.	 QUALITY CERTIFICATION DEPT. DEPTO. DE CERTIFICACIÓN DE CALIDAD. AYALA Hugo
Este certificado se emite mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logo Tenaris (verde) está impreso en la parte superior y como fondo de la hoja. En caso que el poseedor entregue una copia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, haciéndose responsable por cualquier uso ilegal o indebido.	This certificate is issued by a computerized system and it is valid with the electronic signature. On the original the Tenaris green coloured trade mark is stamped on the upper part and as background of the page. In case the owner of the certificate released a copy, he must attest its conformity to the original, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use.	
Cualquier alteración y / o falsificación estará sujeta a la ley. Si necesita asegurar la autenticidad de este certificado, contactarse con Siat S.A., e-mail: crita@tenaris.com	Any alteration and / or falsification will be subject to the law. If you need to assure the authenticity of this certificate, please do not hesitate to contact Siat S.A., e-mail crita@tenaris.com	